大清宣統三年

第八千七百號

叻報

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

本館[illegible]外日[illegible]一紙[illegible]

印工與絕倫並延[illegible]文士[illegible]各體文字現由上海購到[illegible]出世[illegible]另行刊佈[illegible]有各[illegible]來札[illegible]本館[illegible]

辛亥二月廿三日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百一十一年三月廿二號禮拜三）Ho Jee Keh at No. 11, Cross Street, Singapore.

論

再論家庭教育問題[illegible]究

兒童伏處家庭。。父[illegible]業。。飫衣美食。。[illegible]愛。。待遇狀態。。[illegible]有流於驕慢之弊。。[illegible]。。往往不循規則。。執[illegible]委安[illegible]既久。。其身體或[illegible]。。不勝勞役。。平居自[illegible]宋附與他人爲伍。。然[illegible]盆[illegible]如也。。家中所[illegible]兒主人之所要涵恆。。亦[illegible]之。。不加管束。。無由[illegible]立自爲之精神。。至其成[illegible]社會。。與人交際。。動輒[illegible]對於[illegible]之甚。。嚴守之[illegible]術因循。。躊躇不決。。[illegible]事者。。其平日獨學無[illegible]有篤志自修。。較學校[illegible]迅述者。。然實皆非久[illegible]定。。大半仍爲無用之[illegible]家庭教育最大之弊端也[illegible]宜能爲公共之學校。。始[illegible]。。品性之功。。否[illegible]許口受父母兄長之誨[illegible]惰多開發之兒童與之[illegible]又諸行爲。。易入於[illegible]或姿身然。。否爲故[illegible]害若此爲之者。。殆之[illegible]害推折。。轉易灰心。。[illegible]無數兒童。。各自出其[illegible]能以相較。。偶有不平之事。。輒吵自雄之智。。輒不能見容於儕輩。。養成猜忌嫉妒。。在在有足以範圍之而不使過者。。如是。。斯其品性自然日趨善而不自知矣。。品性既壞。。則他日處事接物。。或爲社會負責。。人皆嫌棄。。自能守其分而不渝。。非若家庭教育。。公德性之處理而不適於政治者也。。

雖有以上種種弊端。。然家庭教育爲兒童必經之階級。。鮮有能超越而不受者。。爲父母者。。宜注意改良家庭之教育。。務使種種弊端。。摘而去之。。令有益而無損。。不可因噎而廢食也。。夫家庭間之教育。。以母之所任者爲多。。故西人稱家庭爲母之學校。。我中國古昔亦以母教爲重。。此女學所以不可不興也。。將來我國學校遍設。。宜行強迫教育之後。。其已達學齡之兒童。。自宜一律令入學校。。至未達學齡者。。父母宜任教育之責。。若因資財窘乏。。於家庭間恐聘教師。。一切科學之練習。。始終不令入學校。。以爲一入學校。。便不免沾染習氣。。此則知二五而不知一十矣。。學校中雖有惡習氣。。然亦有好習氣。。視校風之何如耳。。至若常在家庭。。則兒童體育尤不能發達。。日伏案。。腰背傴曲。。無論其學識智巧若何猛進。。終不得謂爲完全之教育。。父母果愛其子者。。一達學齡。。即斷不可不令入學校。。且在家庭亦宜力其善習慣。。爲將來進學校之預備。。其應注重者略有數事。。今分別論列如下。。吾願爲人父母者。。三思留意焉。。

一宜注重體育也。。今日家庭教育最緊要者。。第一宜注重體育。。吾人身體之與精神。。有極密接之關係。。而欲用教育以發揚其精神之作用。。即不得不先強盛其身體。。因健全之精神。。必寓於健全之身體故也。。自來講求教育者。。無不以知育與體育並重。。彼未滿學齡之兒童。。偏偏於父母之膝下。。猶之萌芽初發之萌芽。。然凡萌芽脆弱者。。恆乏抵抗力受外界之影響。。最爲迅速。。故極易摧折。。　稿

仍未完

諭旨恭錄

二月十四日　本日召見軍機

○同日內閣抄奉　上諭恭親王溥偉奏假期屆滿病仍未痊懇請賞假暨派員署理要差一摺溥偉著賞假一個月所有差使均著派員署理欽此　監國攝政王鈐章軍機大臣署名奕劻毓朗那桐徐世昌

本館譯電

○樹乳行情專電　本坡實得力太晤士西報得接十九日麻六甲發來專電云麻六甲勝麻劫留參中有限公司昨接英京電稱上巴勝六司令四弁半市情平淡云

○俄京俄議專電　本坡實得力太晤士西報得接十九日德京發來專電云俄京官場云俄皇已承認權國會議定于春季來遊俄京一次殊屬盛遇云

○俄國外部之宣專電　本坡實得力太晤士西報得接十九日德京發來專電云俄京外部大臣云于知所與中國爭持之事經已結局俄國之意欲與中國締結鄰邦之誼而所刊函札足以證明日本對于中俄交涉之事係執平和主義云

○俄與水利電音　十八日英京勞打發來電音云俄廷佈告大興江河之利之辦法需費廿兆金磅其中係開通西伯利亞與歐洲車路之港道俾與較比（俄國邑名及大江名）及亞嘞（即黑龍江）聯絡照此水利之預備對于加士丕海及亞速海均有關繫云

○英報議論太平洋艦隊電音　二十日英京勞打發來電音云英京太晤士報議論太平洋海軍之計宜日本印度錫蘭及實得力能與新金山聯合以圖準備東方艦隊之半份則其餘半份母國不應不允担任以太平洋而有他中快船十二艘殊不爲多云

選電

○要電選錄　十二日北京專電云度支部與英國借金四千萬鎊盛宣懷郵部擬將四國借款移用兩湖路將有變議○又電云郵部查出粵路總局舞弊六百萬○又電云醇王第五子定期三月二十六日娶東撫孫寶琦女○又電云外部設俄約研究所以陸徵祥爲總理○又電云外電駐英公使劉玉麟近與英政府磋商滇界事請拍電宜由外務部互相推諉延擱○又電云俄公使廓臣匯電奏勿因俄使屢稱商約滿意遽東省邊防○又電云海軍大臣以籌欵艱鉅決先整頓南洋海軍暫緩北洋○又電云醇王電薩臣圖任俄京議商約○同日接上海訪員專電云江蘇查獲偽造中國鈔票數十萬係某國人所爲現由大吏派員嚴密查究窮辦○又電云十一日上海租界國界調查會爲雲南界務到者千餘人○又電云川督趙爾巽初十日抵杭州游西湖數日○同日湖北專電云鄂督瑞澂患喉疾與劇請假半月奉旨允准○又電云湘撫楊文鼎擬將洞庭湖現派員勘驗○十三日北京專電云外交日亟各省督撫多有條陳直督陳夔龍江督張人駿無所建白攝政王不悅擬簡代爲裁撤○又電云奉天設立防疫研究會各國醫生咨請外部奏請派總辦本赴會并爲招待員○又電云外部咨民政部禁京師各報登英俄交涉事件消息各國購禁登則民心愈惑謠言愈多恐啟誤解那相請強禁○又電云日使照會外部旅順大連瘟疫已稍平往天津秦王島各輪船均免驗○又電云郵部前咨外部請飭退稅路俾輪學生半費業外部劄已應允○又電云吏部議覆洞處分流職永不敘用○又電云十二日十部尚侍集議權限館對內閣官制及交涉事○又電云御史某奏請停內廷土木招上留中○又電云粵督張鳴岐電致外部謂獲某山華勒實屬不法○同日上海專電云十二日上海開全國商團聯合大會預備組織義勇隊到者數千人

京事

○說亦無益　京師法政同志會李盛鐸等定於初五日請政務處衙蒞會演說滿洲現在時局云

○案結內容　鹿傳霖紹英查辦貽穀一案原參調有虧欵二百餘萬之多經法部辦理此案三年之久四易尚書俟勸到任專事調查二年費盡心血羅致無遺今法部已奏結完案聞其內容貽穀不惟欵項并未承認而于弁丕爾一案亦未供認司法大臣以案遲日久僅以徵收南之多數衍了局原參貽宜於是二員原參定罪稍顯在部査其本無貪贓不法情事准其援免從甄此案全係敷衍了局法部可告無罪于貽大臣矣

○頗有古風　廢昌二月步行到署衛兵竟不行禮廢詰問何以不行禮衛兵答云從前大人到署皆高車駟馬後擁前呼故我等有所警覺今大人徒步而來我等以爲外國洋人來署拜會廢云各國兵丁凡見本國及外國上級將官均宜行禮衛兵以外國將官來署拜會即少行禮豈不貽笑於外人是皆由爾等未曾受過教育故不知道今我教你等逐向立正口呼向後看進向左右看事議齊保半興撫撤敬向後向兵術不變見乘舟車而來者不敢不注意即從步司員到署亦紛紛乘車以往觀某司員所租住宅出貸從步往觀某司員見大臣到來倉皇出迎臨謂來此無則故向扮陶及租金若干每月火食須費若干殊失自若渾忘其爲大臣也

○思敬奏參　御史胡思敬奏參資政院對於新刑律之意氣用事并參荣士詒俸吞路欵購官舞弊及柯劭忞參劾資政院招均留中

閩粵

○爭水械鬥　本初三早漳州西門外渡頭社與鄰近各社因挾爭水利嫌隙彼此各出丁壯各携槍礮鏖戰一塲砲聲隆然直過城市警大令聞地保之報立即馳往彈壓雙斃立止然聞受傷重者不計其數云

○甘霖大沛　廈門自正月初一二日一雨滿後已經匝月四民咸望雲霓之望迫昨初四夜大雨傾盆並日又見滂沱之象現時屆驚蟄有此甘霖大沛庶可免旱乾之患矣

○斗米千文　三數年來米舂米價站貴民食維艱今春則尤甚聞刻下每斗米價值九百餘文泉屬斗米千文耶貧苦之家何堪處此有地方之責者未知將何以善其後也

○核症何早　雲霄自去臘以迄今正城廂內外患核症而死者指不勝屈往年核症多發於三四月間本年苦旱或者地脈乾枯該症發生亦早耶先由內武廟起嗣漸次輪入三窯非火大塗及大肚街園某姓均患此症而疫家中尚秘不肯宣云

○高抬米價　雲霄自客歲大旱米價日增貧民苦狀目不忍視耳不忍聞幸天公垂憫去冬晚稻稍有收成不然盜賊早已充斥矣今年元月初一日稍陰由微微而下至初三日天無纖雲只只出日北風凜冽較諸去臘尤甚老農家推驗天時僉謂本年早冬雨水必缺一般奸商乘此時機高抬米價上米一斗售制錢六百念文○雲斗較省斗少米四升）現尚有加無已未知將來如何騰貴云

○悅城大火　本月初十夜德慶州悅城墟北勝街某號店不知因何失愼突兆焚如由一點鐘起燒至五點鐘時候火勢始減共計約燒去商店民居一百餘間誠巨災也

○尙有展期　張督實布三月初一禁賭後全粵人服指計日殷殷望禁闈以爲必無更動矣不意近日官場消息有謂官迫以禁賭時期爲日已迫祇有半月而抵餉尚欠二百餘萬萬難籌擬俟十五日與各紳商會議擔任若不能籌有確實欵項先時催有再行電部仍力持招募公債之舉倘部以流弊堅不允准祇有展一個月徐圖實在辦法云云又聞司道連日會議以塡捐面上下河尙爭執未定而牌照捐又非常之欵酒捐風潮未靖屠捐亦未切實認加類雜捐尙無定議公債又奉部駁統核情形籌抵殊無的欵本年週間不敷尤鉅若如期禁絕勢必欵項無着擬即會同咨請張督展限三個月俾得從容安籌云云惟此時傳聞之詞張督蒞粵後即以禁賭爲第一要政斷未必屆期反汗以厭粵人剛盼之心而自爽其大信也姑照錄之以觀其後

○又獲私鹽　閩又有大宗私鹽拾七八萬三千餘斤之多竟被平南兵輪巡獲並將船主陳七工伴陳荷等一併解來省經番禺六門緝私局轉呈運司發縣提訊辦拔陳荷供稱油麻地舖頭庄載往鹽土取發賣現收羈候核辦

○燒禁賭徧　汪令宗洙近又摘上條陳於張督大意謂官場又擬當賭足爲政界之羞擬請通飭本省文武限日將家中賭具繳出定期於二月望日帶赴市曹焚燬以爲民間提倡焚燬之後隨即出示曉諭紳民勸令照樣將家中賭具繳官非派紳按戶收取即三月朔日舉行焚燬一則以示決絕二則以示紀念二則以示雷厲風行之意云云

○又來仲究　周某令汝發因辦高第街金毛命案延柱率主奉飭提案訊辦乃候被姿牟反且在任浩卅鉅欵無一破獲以致被窩控以綱捕不力疲玩糊塗各考語參革奉官被飭行撤調去年正月新軍之役該令甫奉牌示尙未交卸於發攝亂戒嚴之際冒死効命出城勸降與邀大功現留開復之卒非無濟功郭熊敦命而返其在任稱稱少年任性辦事妥爲辦民夾咨參革後納多非之現準情甫陷一載屆該革令日昨竟接所辦命案情形詳陳張督稍被參究亦乞代爲和解昨已奉批札廣州府嚴守查明覈稟核奪云

本坡

○僑建　大英國君主加冕第七世紀念撥公欵四大捐款開列　者即水坡僑商承蔡捐壹千元二千元　燒也商會捐銀一千元陸佑翁捐銀一萬五千元梁輝翁捐銀一萬元　吉打政府認捐銀五千元

○印仲民碼　本坡西報云印度之架剛吉打料民統計架省人民一百廿五萬名口比較前十年加增十分之二又仲光人口加增十分之二云

○遜親王薨　本坡西報云通京消息來自遜國商王之幼弟曰南爾題思剛生嘉親王久任尼加省之臬司茲已薨于厥士梁之鄉矣享壽五十有五云

○定期到叻　頃聞港報云商務大臣張振勳定于十六日由省啟程而赴新嘉坡各埠調查商務事宜云

○租舟獲命　昨日中午有某號三板由吉寧兒開往梁佛舟中載有華人搭客兩名及手車兩輛迨

抵柒佛海峽弁遇狂風三板遂覆兩搭客手扳舵木因得生還惟該舟子與舟中物事則一若泥牛入水不見復浮云

梟案四紀 ○廿日梟首明帆潮人鄭香命案本因去年十月初四日閩人許貳在浮羅字敏裏顏食店被人刺死鄭香以是被控案由發洋前後至昨念一日梟司帆出照講陪帆人員命證事無疑證乃判鄭香者梟

大鬧客館 ○嚮閩昨午忽有閩人大隊擁至嚮彭實得力門牌四十四號四十五號四十六號鴻興新客館招徠館中新客逃走其時館內各客多半外出僅存數人致被擁上各新客館下樓破關而出與來人鬭合館伴與毆傷四五人新客中亦有傷者計被逃去六十餘人官差由淡捕獲兩名潮人往捕拘收押今日解館伴引潮回新客三十餘名解赴護衛司云所聞若此至於啟釁之原因與官時之眞狀須俟審明續報

何故行兇 ○廿夜約十一點鐘時有吉甯人在于距坡三英里之茅屋中手執巴冷刀首將同籍之八齡童子刺死續將彼妻亦被重傷按入醫院後由差將兇手拿獲以俟究

私實鴉片 ○閩人英遂寄在參實得力門牌五十三號因私實鴉片爲官署局緝獲昨日到案出拘遞於案今日府帆罰銀五元

騙案三則 ○閩人王振才被控昨日下午三點半時騙任居搭勿里芝路之同籍人余應時鹹魚四笠值銀一百一十五元由總差及四百零三號差拘之違案今日由府遇堂展廿七日帆○閩人陳吉來被控日昨十二點鐘在紐與芝律騙同籍人林竹濟什貨一箱值銀四十元差拘於案今日由府遇堂展廿七日帆

衣物何來 ○潮人許殿登今早一點鐘手携衫褲兩疊洋帖一頂路經德路實得力公司二百零九號及二百七十三號兩差所見疑爲盜竊拘之違案

聚賭兩誌 ○十六號三畫差昨晚十一點鐘帶禁巡差前往牙蘭實得力門牌十六號拘獲誅族牌之閩人八名席面銀六元七角半併送於案今日府帆罰每銀五元否則監禁一禮拜○昨晚十點鐘德祭借三百九十三號及一百一十三號兩暗差帶禁往丹戎巴葛律拘獲顏族牌之閩人三名席面銀二角併送於案今午府帆罰每銀二元否則監禁五天

痘忌醫關 ○哥務實得力門牌一百七十六號某吉甯人實飯店同寓者俱寺寓人因患痘症者有十四人之多昨早由潔淨局派十七號差往彼看守禁人出入云

遊民被執 ○三百九十三號及一百十三號兩差昨晚十二點鐘往谷薩實得力拘獲閩人陳益一名潮人海林陳士錦二名以其無業遊民逮之於案宮拘閩人陳逕時由其手中取出小刀一柄今日府堂待帆

名醫回叻 ○大國手歐陽易初向在大馬路荳腐街口施診安樂與人爲坡人士所見信無待贅敘曾於去歲八月間因事旋鄉至今登門求診者仍絡繹不絕聞之甚爽然若有所失茲於本月廿日回叻現仍在漢發客內照常贈診恐一時未及遍知用登報俾抱恙者不至觖望云爾

辛亥年二月廿二日 鄧濟疑 王錦田 陳德坤披露

招生廣告

敬啟者星洲中華女學堂賃于登路門牌號訂定三月初一日開學茲訂學費每人每月大銀二元午膳大銀二元凡我華僑有欲培植女子者祈向本學堂報名掛號幸勿觀望爲幸

宣統三年二月廿二日 中華女學堂謹告 三

聲明假冒 ○敬啟者敝號不惜工本於粵垣設棧專揀地道伏苓配製雙斧仁盛參莊紅苓叻飾曾已轉十餘載其苓味之香潔可口久已中外馳名近聞有無恥之徒專製低苓冒充本號雙斧仁盛牌樣由內地寄往嵌城分運吉隆各埠沿價求售希圖射利不顧苓味惡劣有碍服者衛生大損本號名譽現已嘱託細訪一經訪確定即禀官拘究決不姑寬嗣後諸君光顧購買本號雙斧仁盛牌樣祈細辨味庶免有誤特此佈聞

宣統三年二月初六日 新加坡成發號莊謹白 乙十

廣益銀行廣告 ○敬啟者本銀行決戌年結除去各費用外實獲利銀廿四萬七千一百八十五元六角二占正承接己酉年發除週存銀一十二萬一千九百七十四元三角二占合共獲利銀三十六萬九千一百五十九元九角四占本銀行酌派庚戌年來本息廿巴仙合共派老本息一十七萬元正除實存發除稅款銀一十九萬九千一百五十九元九角四占正

本銀行公舉辛亥年

正總理 黃亞福翁 林天和翁

副總理 林運振翁 許裕顯翁

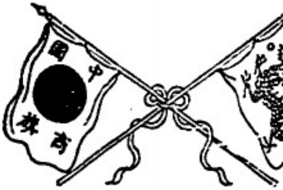
司理 黃　名翁 林運振翁 林天相翁 黃　名翁

董事員 黃亞福翁 羅卓甫翁 曾雁裕翁 周仁石翁

許裕顯翁 榮　安翁 朱瑩謙翁

黃光炎翁

宣統三年二月廿日 星嘉坡廣益銀行謹啟



提防假冒

艾羅補腦汁

本藥房之補腦汁久已天下通行男婦老幼莫不相宜所蒙證書不可勝計茲特先將李侯爵及李軍門二書刊佈左方以資考證

李爵傅親筆賜書

中法大藥房主人左右前接來書謁悉
貴藥房之艾羅補腦汁鄙人上年在都嘗經服用頗見功效今特函 致謝忱[illegible]頌
時祉

欽命鎮粵右都統一等肅毅侯李國杰頓首

水陸提督 李賜書

中法大藥房主人鑒
貴藥房之艾羅補腦汁最為益壽功力甚偉效驗亦甚迅速凡腦筋衰弱之人亦取服無不精神日健常人服之補身養腦堪稱有益誠養身之至寶是中鄙人服用者皆有功效足徵衛生藥品之宏偉寶貴者也此汁在粵推售已久盛行於世今在廣州時設分局代理可暢銷世界[illegible]此奉覆並頌
時祉

頭品頂戴廣東水陸提督果勇巴圖魯李準頓首

價目每大瓶二元 每打二十元
　　　小瓶一元二角半 每打十二元

上海中法藥房 艾羅醫生啟
庇能中法藥房 吧城中法藥房

宣統二年九月廿三日
諸經督咸實叻會暨商店

知國旗之可貴者即知國徽之可貴知國徽之當懸我華僑熱心愛國雖遠在數萬里外尚不能忘試觀其每個年節大日以及慶典吉期常懸國徽即此已足令人欽慕惟是國家制度必須遵守合格始免貽笑於人我國農工商部前經奏定中國商旗款式早已通行惟觀本坡各種商所懸掛者皆為國旗實未合於體制況查農商部及各處總分商會均已一體懸掛商旗然則我華商皆可自異以貽無知之誚是以本店特由華辦到商旗來叻大小皆有以便選用諸君有愛國熱誠而欲保全商格者祈早巡臨採購存貨有限勿遲恐有不能應命之虞也特此佈聞

石叻大馬路豆腐街口會豐商店披露

士禮士標牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲考詁者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴義直隆咨及于有限公司公將 牛乳計分三款 第一款純牛酪 第二款淨牛乳膏 第三款和糖牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及置純乳酪于罐內而不和他項藥料如此則以此款牛乳而便孩童及壯者飲之最爲有益而小孩用此牛乳他日長成身體強壯天下上等之瑞士牛乳爲數無多諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司 源發號 源和成
衣剔爾沙公司 森寧公司
瀛公司 廣仁興 廣南生 金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬虵有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之霍夫
爲呂及宜公司所造各種香水買列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜香文

尼咸亞拿香水乃是上品及甚醋有味之
香水此香水在各于坐人均稱爲上品之
物

山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味最爲上品
奇香

上各種以香水分製大樽小多樽款在于
本坡各店均有發售　諸君採購幸勿誤
購偽票爲要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

新嘉坡代理人明嗎虵有限公司謹啟

電車有限公司告白

啟者本公司特字知通　諸君當閱公尼申時本公司之電車由石吻門來者現在停止於淞申碼頭由是日起電車過本坡之襟前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下　丁律及淞申碼頭　忽勿里芝律及哥吉實得力　淞申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿勝尾駁頭　茲係嬌湊及石吻門　茲將每段之車費或不及一段之車費開列　一號收五占　二號收三占

茲將上嘗全段之車費開列　一號收二角　二號收一角二占　電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘　以上所嘗最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千拋衛之車站此佈

大英一千九百零六年六月二十二號

電車有限公司謹啟

代售水樽廣告

啟者特字通知本公司專家代
賣出結 嗶康牟 之水樽此物
現在最大之樹乳園均有用作
殺滅茅草及各
種樹根之用也
用此器比之抽
掘樹根之費可
減五十巴仙本公司在于吉隆
及霹靂珍成坡係託 暱萬夏巴君爲
兩代理人此佈 英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到奧國最著名之
鳳凰標坭（古上呼作紅毛泥）
來叻發售此泥乃用上等之材料製
成最能耐久 倘商衆如欲採辦者
請到本公司面商價值從廉此佈

新加波專家代理人藍娘有限公司謹啟

時報附張

大清宣統三年辛亥
二月廿二日禮拜三
隨報派送不取分文

專件

中俄交涉之問題

再續二百年來之俄送稿

（一）俄人得設立大主教及於以上各處並附設教內地、（五八）
（一）中國若以重待外國通商等事、凡有利益之處、準俄國一律辦理、（十二）（啟恩國條款時估、）
（一）陸路通商處所、凡兩人數目貨物本錢不復制限、（四）
（十九）北京條約（咸豐十年）
（一）東邊烏蘇里江、興凱湖、白陵湖、瑪奇圖河、瑚琿河、圖們江以東之地劃與俄、（一）
（一）西邊自沙賓達巴哈界牌處起、西經齋桑湖、再西南順天山之特穆爾圖淖爾、南至浩罕、劃爲國界、（二）
（一）沿一條交界各處、准隨便貿易、不納稅、（四）（國境貿易）
（一）庫倫與張家口亦准貿易、（五）
（一）庫倫准設領事、（五）
（一）俄人往中國通商、一處不得過二百人、
（一）喀什噶爾亦准試行貿易、
（一）喀什噶爾通商、中國給與地畝、准其自造行棧教堂、並給與墳地牧地、（六）
（一）中國在俄國各處可設領事、（八）
（一）俄國在喀什噶爾庫倫准設領事、（八）
（一）兩人一切事件、兩國領事及地方官會辦、（合審）倘有犯罪之人、各按本國法律治罪、若係爭訟小事、亦會同審辦、各治所屬之人之罪、若係買賣字據一事、亦會同令其依字據辦理、（依本國法）大小案件、領事官與地方官、各辦各國之人、不可彼此妄爲、若有殺人搶奪重傷謀殺故燒房屋等重案、俄人犯者、將該犯送交俄國按律治罪、清國犯者、歸清國按律治罪、（八）查辦邊界大小事件、亦由邊界官員會同辦理、照第八條、（十）（一）俄國官民之私信文件、准在清國自行遞送、（十二十三）

未完

譯叢

賞心樂事之外國君主 〇德國性喜華麗之親伊愛爾蘭國王路特維獄世其君主之威光與古時號日王之路特維獄十四世爲鄰坐擁被服華衣者相類至今其宮殿遺築之地一切奇離異怪之幻象猶印人之腦王之建築行宮與修石路疏通則恐天如洗恍惚夢境深夜則出舍而池冰彩燈映照王乃長衣散步其中恍若身臨福境市井乃著衣愛爾蘭國民作爲動機之花園貢獻於可愛之王者若夫神采橫溢輝飾之車與魔之橇（滑冰車）則駕以六馬巡遊山徑或來冰上或入隧道彷徨於暮色蒼茫鳥山世界中而不能去尤可觀者深摹歐色王居之溫室各國之內熱帶爲花羅列國說稱于樹枝雲臨風搖曳金色之外鳥飛鳴自得若解人意湖邊則淺草中鋪輕舟泊木王或試發乘舟與音樂之聲自遠而至或見深黑石洞現其行宮則驟然斷崖或流連於極究之瑰璃長窟而發去王之其物用一小杂微若用幻術由地下上升者此等奇異珍異之物均足爲其君權之表示云

泰晤士報之片馬譯 〇兩二月初十日倫敦泰晤士報北京

通信云滇緬界務久爭未決實則英國因藏處邊界不靖派兵前往蓋皆因之大爲窺恐致電北京妥切洽商中國各報僅以爲實此不可不詳爲解釋者也一八九四年及一八九七年中英兩政府曾訂勘畫滇緬界綫之約一八九八年及一九零一年兩國各派員照約會勘綫兩界於轄隣其當時爭執未經明定者則有二百廿英里有餘之地在于午綫九十八度東經九十九度之間自北緯廿五度三十五分起至北緯廿八度廿分止惟英國要求在北緯廿五度三十分之北界綫當循瑞麗江及金沙江之分水嶺而至瑞麗江上流之檢處由此循金沙江及瀾滄江之分水嶺而至西藏之邊界爲止一九零五年三月至五月由騰越英領事烈敦君偕同石道及印度英員納扶森君勘查南段之地至怒江金沙江分水嶺西坡之片馬爲止此次勘界英政府見所設界綫之內中國迄未實行管理須爲滿意界綫之東華地之內居有半獨立之土司名土司素向界綫以西緬地各酋欲收撫稅旋由英政府宣佈以資不准復行欲稅英政府要求之界綫當爲英於華地之土司華佔諸西部惡於將來之大局頗可留意印度政府近因强風之故派兵前往進兵片馬以維持治安按其地爲里蕊斯（譯音）土族所居與滇省西部之栗栗斯（譯音）同種如本報拜鬼辟近有幾處採用中國俗而之衛者時婚姻均由捕奪近則且行中國擇配之制其衣服衆以土布綴以小珠結髮者雖尙不多賓片馬與騰越相距十四日之路程其地高出水平綫七千尺有奇高山環列森林密布其所產惟木及其他各地用以製造以上品來者頗衆畢界一方面中國之村莊頗密大有興盛之象道路大半均以石鋪迎自興石夕橋梁於河流之上現深望兩國政府儘速調停爭端如果界綫不明則兩國終不免時起爭端也

防疫

未便干預　○日人爲防疫事在奉天鐵路地檢查各舖戶人民然非近於鐵查並起及對日前東省與日領事談判路云彼此爭論比將共相討論防治方法則無不可若檢查戶口則固屬於領土主權實國未便干涉日領事已允共相討論不再干涉檢查矣

日東防疫　○日報評論去月二十二日東京電云此間人士因安奉鐵路發案重起爭端遂爲抱憾云今日中日兩國於防疫事務合力經營用全副以行進不意復遇此事也○二十三日東京電云北里醫學博士調查滿洲疫患情形後已刊布報告承認日本防疫政務之完全華人由北方有疫之區入關東租借地者皆入隔離所調疫若干時大連及旅順口華人皆不准赴朝鮮中日各口岸有傳疫性之貨皆禁北出口

吳疫發現　○江蘇海州地方原與魯省毗壤接壤近來前息該處已有鼠疫發現准揚道現爲注意誠恐疫氣南下不可不先事預防聞已委員設局照查辦理鎮此傳疫之際尙望吾民與疫[illegible]突嗚呼

又防鼠疫　○近日常州錫地方疫症頗足獨鼠症時有所聞如商會與協理兼校長吳貞吳武君之次公子年已二十矣因染下血症而亡如此不一而足故當政府多探訪者之原由以防傳染云

時評

實業問題　○生產之要素有三曰自然勞力資本吾國土地審脫物產豐美適於自然者也人民勤苦耐勞宜於勞力者也然而實業之進步猶若是之遲緩者無資本耳而有資本無企業心耳企業心不能勵之以發能誘之以利得利則盛失利則衰知此蘇路本撥折企業心之一事也吾願與實業者慎之於始

禁煙問題　○昭保全主權者見外國人干涉內政輒攘臂狀而爭之不知內政果無修容其干涉內政不修欲不干涉而不可得治者恒受治者之支配公理然也法之於安南日之於朝鮮代操政柄乃安南朝鮮實有以授之吾國憲政形色上在在而在在無良效果近時所稱有起色者惟禁煙一事即其所以然則外國人實爲之迫促也嗚呼吾政府之迫促果不及外國人耶

瓜分風說　○[illegible]有十年以前國人聞之面驚惕不安者及今而習空見慣不足爲異則瓜分之說是也前本報載德國信息某某國談瓜分中國而英人爲之辯前某報及載日京消息某某五國有瓜分中國之說此特風說固不宜爲據然英俄外交大敗後則無保無起而效尤者吾中國雖[illegible]外國雖日言保全領土恐河山猶是風景全非耳

燈虎

奕姑側室斗　四書一句

和蜎丈人　詩經一句

本月十六日初演飛舟　詩鐘一句
舞臺結褒　燈謎一句
携七爽　字一
早已消魂　詩題目三
零花瓊瓶金鈴漢　本坡招牌一
夭蛾琴雲虎也降　本坡招牌一

日里證書

原函照登

詩如先生大人足下敬啟者前日將先生指示服虎骨膏治愈弟之
痼疾銘感不忘弟立意登之報端以表微意誰料因公事外出未
能如愿殊深抱憾茲勸敝香新登報端以幸此請
大安　弟在瑪中路尾老合軒拜字弟許紹華頓
啟者弟於二年前偶患痔瘡下血痛苦難當遍取中西藥品非惟無功
且日甚一日至去年十二月至孟嘉大藥房再求西藥適遇嵩詩
如先生問及病原教以試服虎骨膏甫及兩禮拜而二年之痼疾一
旦若失其藥之靈驗功效之神速誠非弟意料所及也謹勸啟者
新登報端以誌不忘且使有患斯疾者知所問津焉
現寓日里長老合礦拜文弟許紹華謹啟
此藥不但能治痔瘡下血之症即各種風濕腳氣足腫骨痛腰痛偏風
頭痛花柳打傷以及老人筋骨酸軟或皮生各疾口出臭味婦女臨經
腹痛等症服之皆應驗如響每罐價銀一元
另有外用之庄虎骨膏此膏善治各虫咬傷風濕骨痛腳氣足軟
足腫等症用法須看另單　每大罐銀九角小罐五角
○本坡代售處　老爺宮口南山棧貿號　大小坡孟嘉藥房
大馬路中法藥房　荳腐街口合盛商店
○外埠發行所　檳榔嶼街口合盛商店
吡叻怡保埠巴羅英藥房
考授英國煉藥化學執照編述嵩詩如監製
大英一千九百一十年十月廿九號　孟嘉藥房嵩詩如謹啟

承頂聲明　○啟者圖洛舊將方門牌一百二十四號紹德號
酒牌什貨生理原係李隆貢咏兩人開設今欲刪幽將酒牌家器
店底生理頂與黃建發發合夥兩人承受從此生理盈虧係歸承頂人
波化與李隆貢咏無干而李隆貢咏前有與外關來往賬項招請保認
等事限一禮拜內向黃手理明過期不來即與承頂人無涉此佈
宣統三年二月十五日　承頂人黃建發黃發孝項謹啟　卅

工部局告白　○啟者茲本局意欲招人承供運至士底溫往
由東陵公館起至公尾申律止附英寸二五紅石九百立方碼任欲包
取合約格式紙票簡者由西本月二十號拜一起前往本局之繪圖師
寫字樓向大書記呈出已將歷票銀十五元交與本局司理人之收單
便能發給若已遞取其票則將此歷票銀十五元給回若已將交票
之日而取票之人不將其票投遞則將其歷票銀十五元充公而遞選
之人必須交銀一百元以保其造完本局之工役又由收票之日起計
須在兩禮拜內訂定合約若不照行即將歷票銀十五元充公又投票
人必須將票封固標明兩交本局司理人限至西本月廿七號拜一即
華曆二月廿七日中午公止以憑核奪本局不收價低之票各宜自酌
此佈　西一千九百一十一年三月二十號
新嘉坡工部局司理人波凡剩士承命謹啟

工部局告白　○啟者茲本局意欲招人承供運至馬里律打
往之附英寸二五紅石七百立方碼有欲包取合約格式紙票簡者由
西本月十八號拜六起前來本局之繪圖師寫字樓向大書記呈出已
將歷票銀十五元交與本局司理人之收單便能發給若已遞中其票
則將此歷票銀十五元給回倘若已將交票之日而取票之人不將其
票投遞則將其歷票銀十五元充公而選之人必須交銀一百元以
保其造完本局之工役又由收票之日起計須在兩禮拜內訂定合約
若不照行即將歷票銀十五元充公又投票人必須將票封固標明兩交
本局司理人限至西本月廿八號拜二即華曆二月廿八日中午公止
以憑核奪本局不收價低之票各宜自酌此佈
西一千九百一十一年三月二十號
新嘉坡工部局司理人波凡剩士承命謹啟

生理聲明　○大東陵律門牌六十號德合號什貨生理原係
王汪媽超開設今欲別圖原將家器店底稅與王清傳承接得從
每年三十元約定三年後照回自顧從此生理盈虧係是王清傳之事
與汪媽超無干而汪媽超前有與外關來往賬項招請保認要即限定
一禮拜向黃手理會過期不來即與承稅人王清傳無涉此佈
宣統三年二月十六日　王清傳謹告

拆股聲明　○啟者茲禁律門牌二十五號合順德號原係黃
雲沛李文隆黃天齡黃松柏合股開設資本每人在于對面門牌
十七號之亞股合順德號所沾有股份一半茲以黃天齡黃松柏已將
名下所沾合順德號之股份抽退與黃雲沛李文隆承受
從此生理盈虧均與黃天齡黃松柏無涉而黃天齡黃松柏有與外關
往來賬目招請保認等事限于一禮拜內與黃手理明過期不來即與
合順德號合和號及承股人黃雲沛李文隆無干此佈
宣統三年二月十五日　黃雲沛李文隆謹啟　三

憲諭示

大英欽命新嘉坡轄收便司　為招人役票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百一十一年三月三十一號禮拜五即華三月初二日中午以前投交本署以憑選擇茲將所欲招充之工役開列

承造由西本年四月一號起至十二月三十一號止本坡所用之茶店　飯店　客棧之牌照

如欲知其細情及觀樣式者每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴正總巡捕衙署內查閱便悉凡投票者其票外必須寫明投交本署承充牌役字樣并用寫字樓大才圖印取票印便之票簡照式填寫方能合用而欲取票簡之票須將歷票銀五十員交與庫務司領回單才便將單呈出方能取票簡已取中其票須于一月之內訂就合約并具担保若無照依兩家而行即將歷票之銀充公至於藥取之權任由國家裁奪各宜務遵照慎毋觀望切切特示

英一千九百一十一年三月二十號　示

余溫公司遷店告白　○啟者特字通知本余溫公司乃以發查會計聯目令項已乘其寫字樓巳由禮拜初十遷往哥里亞甚之溫芝士打路門牌廿五號　諸君光顧請臨新址為幸此佈

英一千九百十一年三月十六號　余溫公司謹啟

廿年瘋疾一旦痊除

○揚州郡衆聯員楊讚章賴韋廉士大醫生紅色補丸之奇功賢筋掛及風濕骨痛廿年之久一旦竟痊全賴此故本君致謝韋廉士大醫生紅色補丸之奇功骨患痱瘋寒痧風濕腰捷行路苦不堪言曾服二十來著邇極酸峰慟於行步身其軟弱不克支採

揚州安君曾患風濕腰背脚痛服韋廉士大醫生紅色補丸而痊愈

注意能治疾病者

此係真樣　　謹防假冒

真正韋廉士大醫生紅色補丸也

五品銜揚州郡庠生員鄧兆安君深以為患丸之奇功茲將其來函摘錄如左云○余三十歲時其延多醫試服各藥如石投水毫無寸益閉塞而發作時周身疼痛夜睡不寧正在往來之際閱報知韋廉士大醫生紅色補丸口有愈各種之症之奇功遂決意試服之一瓶而服後竟病少減氣力漸增久服痛之役功效日著精神失之精力仿然復原痛苦全體胃口健復十年之痼疾一旦竟為韋廉士大醫生紅色補丸所驅除是丸之功誠為藥中之翹楚也今者身體健舒之暢快稱頌將所歷實情登報以告世之間並者韋廉士大醫生紅色補丸不獨能驅除血中之毒酸以治大小所患各種之風濕骨痛且能生新鮮之血新血運行血管俾凡腦筋衰弱者得以強壯筋絡骨者得以醫周也是丸之名早已馳名全球為各醫治一

切勿化奇

血薄氣衰　少年斲喪　陽痿不舉　遺精百損　胸部軟弱　脊尻酸痛　風濕骨痛　跌打損傷

肝經各病　乾濕瘡癬　腰痠打傷　皮膚各症　及婦科各症之聖藥　男子婦女　或因他故心氣不足

各處藥局商店均有出售　如疑假冒可向南洋各坡總理政務局對面吊橋脚韋廉士醫生藥局購買

每瓶一元二角半　每六瓶七元

發明奇巧良方　○此藥能治腎虧水痘腰大小腸疝氣腳氣如若有人患此各症無論何症服此藥即能痊愈此藥每樽一安沙價銀二盾卑八亞爺每樽一磅價銀三十盾卑其藥代于架剌吉打峇吳慈篤打衣寶街力門牌八十五零一號吳殺士公司發售

殺士醫生奇巧印度油　○此種奇油能治軟弱無力及體虛頭痛如何致此虛弱或因妄用或因過耗腦筋之筋絡此油立時可以復回元氣又可以復使老人變為少壯每樽一安沙價銀二盾卑每樽一磅價銀二十四盾卑

殺士醫生發明虛弱之藥　○此藥可治筋骨健之壯健但用此藥後日可以復回平日之精力此藥能止燥光發現及添厚加參脊骨及能治腦筋虛弱目光昏暗并各種尿管不利等症每樽價銀一盾卑八亞爺　諸君欲購可往架剌吉打峇吳慈篤打衣寶街力門牌八十五零一號吳殺士公司藥房採購此佈

B. GHOSH & Co. CHEMISTS,
85-1, Boohoo Chattorjoo Street, Calcutta.

英一千九百一十年十二月八號

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRANDY.

敬者本公司通飭 諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以

及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中部一暢消之酒商若欲購

此酒必須注意幸勿誤購假標為要此酒每樽價銀一元各處酒

店均有發售

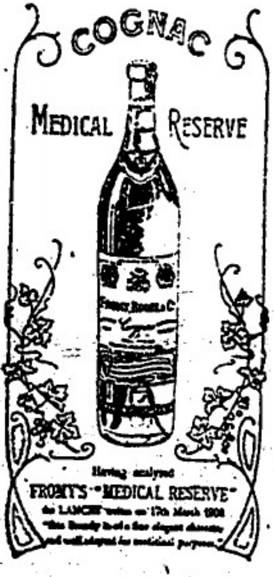
宣統元年閏二月廿六日 鶴興公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此酒乃蘭池酒係由名醫所檢驗一經嘗試必然客悅

雙狗標為記



雙狗標為記

可保此標萬國池酒全用普提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因為本

公司欲將此標之酒在坡饋贈以供眾人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成安號　源昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕盛　和昌號　錦昌號　恆興號　鶴興啟

三品酒發售

啟者本行皆辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者須細認本號招牌之內有小瓶包頭註明嘜字新嘉坡嗎嗎也公司者始眞若無此字樣卽屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

嗎嗎也洋行謹啟

法國頂上好窈探萬國池泒發售

敬啟者茲本公司由洋國皆辦頂上萬國池泒來叻發售其酒消香滋補醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙爽無窮今市上所有萬國池酒無有能其出右者洵乃酒中之妙品也此酒向係本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認峰冠標頭公司並細辨香味方不致誤保甚相宜或有別恰之辭者新早　彩玉惠臨賜顧是幸

大英一千九百零八年正月一號

嗎嗎也洋行謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等賓酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行餘此標賓酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行標定於酒樽木枳內加一鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒騙到本行報明卽謝花紅銀二百大元經官訊定卽酬若發斷不食言與此洞不能販往　加嘮巴　三寶壠　四里末　望加錫　檳榔嶼日裡等處其餘他埠均能發賣往該處此佈　聞

大英一千九百零八年元月一號

嗎嗎也洋行

烏賓酒發售

啟者本行向由英倫皆辦各種美酒來叻發售久已膾炙之名茲復由其新鮮到貨爵士斗營字號之狗頭泉烏出酒顯肉能沽此酒香美異富不館飲之可口且能保饕精神倘和血氣壽飲令人不生疾病潤臨中上品也君光顧是細容以上所列之狗頭標匪不致誤且假甚相宜與諸君有欲沽飲者請至本行取用可也

此佈

大英一千九百零八年正月一號

嗎嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫃發售

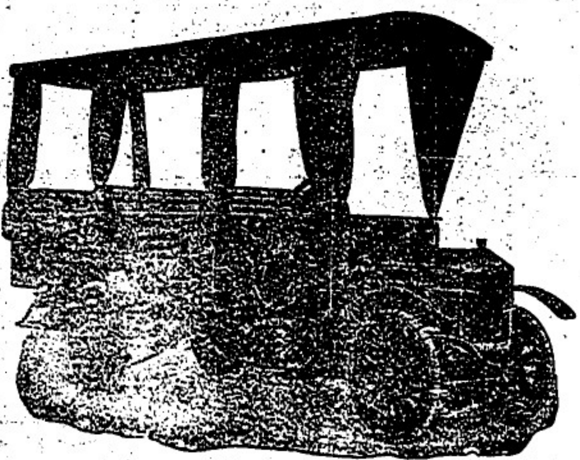
蓋思營生之道所最要者則惟微薄其大則惟慮兩然必須有以善爲防範無意外此本行鐵櫃所以爲　諸會之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開射其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且鐵櫃自舊至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各樣大小不一西價價廉約一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒卽遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦爲不鮮茲特爲之餘佈俾　諸君有惠顧者新卽　玉臨選購爲盼

嗎嗎也洋行謹啟

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

啟者本公司特字通佈　諸君知悉本公司之寫字機設
在峇直里律發站樹乳園所用各項機器此等機器時常
預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器

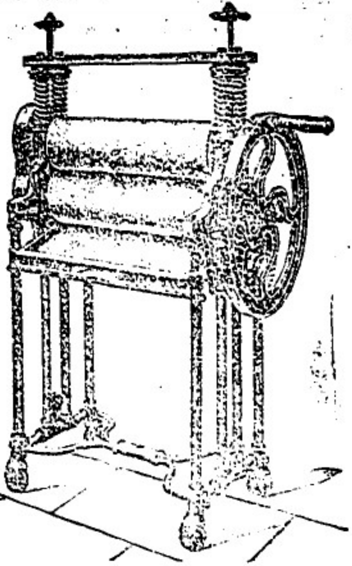


載客摩打車圖

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之碩
莪準有用此車三輛　諸君欲知各機器之價值等項
本公司內面詢便悉此佈

英一千九百一十年二月四號

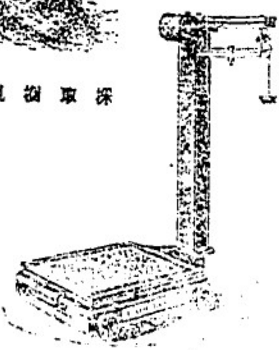
麥加里士打有限公司謹啟



樹乳車圖

鐵線圖

採取樹乳器圖



秤圖

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港槳英紐
弗蘭臺公司即〇香港製索
公司〇設立於一千八百八
十三年乃是製造淨呂宋紫
三股一英寸至二英寸　繩
綫五英寸至十英寸　四股
二英寸至十英寸　諸君欲
知價值貨式各情者請各臨
新玉嘉坡勿基門牌二十五
號客一面晤本代理人納流
爵士多巴尼便悉其詳矣此
佈
英一千九百一十一年正月
十四號
代理人納流爵士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啟者特字通知凡連埃閣施閣有
限公司之勃蘭英國灰每桶實重
三百七十五磅每包實重二百五
十磅又有發沽各式英國灰所製
之磚　光面磚　各式花磚　瓦
磚等　諸君欲知價值貨式各情
者請各至臨新嘉坡勿基門牌二
十五號客一面晤本代理人納流
爵士多巴尼便悉其詳矣凡佈
大英一千九百一十一年正月十
四號　啟
代理人納流爵士多巴尼啟

叻報附張

第二

大清宣統三年辛亥

二月廿二日禮拜三

隨報派送不取分文

患盜

內惟刼案 ○南海縣屬內惟冲洲傍五門村劉姓初三晚被匪明火持械入村行刼刼去首飾什物數家失贓頗巨

洋行被竊 ○南海縣准法領事照會據法國郵船公司稟稱公司被竊于本月去日被失五千九百餘員請飭嚴究南令飭差緝令保人交出

勇廢被匪 ○初七日正午順德沙海鄉團防局勇廢忽被龍山鄉鄧江僧同本鄉重犯譚貝等大健埃均帶圍乘勇廢會亂劫爲搜勇廢官時各勇立即吹號鳴鑼鄉民齊出鋸屋銜拔勸天地匪盜且戰且却竟被逸去嗚呼近日盜匪則膽大包天而勇弁則膽小於鼠勇不容匪匪以容勇亦可異矣

卅胎道擒 ○順德古樓龍坡坊伍某娶於于嗣選立三妾均無所出年前復立一妾始於去臘生一子喜可知也不料月之初四晚五鼓後突來盜匪六七十人明火持械到伊村擄刼一只伍子便母要去卅此子出世僅四十日耳伍恐其受驚嘗同家人懇盜將子交還且云此子設若嫩胎若擄之去適足誤其生命無益於爾君而有害於我求體上天好生之德恕免此子此外則任從所欲概不吝惜云云無奈強盜置之弗恤竟擄之而去○又佛山附近石梯地方有彭姓某居於於此初三夜被匪糾盜多人蜂擁而至驟行刼掠失去銀物不貲臨行時復擄小孩擄去聞此孩僅六歲勒贖六千金限於初四日兩選其家勒令於初五日四鐘屆期親到西林主鋪廟面商一切如不回音或延宕吊放撕係有意抗延定必以炎殺從事云匪之明目張膽誠恐不畏法矣

眾攻鄉舍 ○新會場滘鄉方亞添往金山經商多年本年正月到港賊匪偵其積有重資也伊正月廿九搭輪船回鄉賊匪亦糾盜三十餘人同搭順輪抵步後是夜復糾本地賊匪五十餘人強刼伊家搶去銀現銀約萬二千元未能共歇復刼鄉舍一十三家而去云○新會縣河村馬沖鄉方姓前月中旬突被賊匪五六十人逃刼十八家失去多贓聞當日本主多有部眾興等姓名者迫本月初一日由河村前弁手某鋼拏獲犯案匪犯三名均白廟梁姓者俱有贓據并供爲梁姓負有三十餘人同爲犯案首從各匪査馬沖係與白廟比鄰其次被刼自應上二鼓至翌晨鄰舍有告警無效出爲救援者

賊擄小孩 ○金利埠村鄉梁作開充警局治自總長前月各鄉在河村鄉行鄉飲酒禮梁攜子孫數人赴合爲去年該鄉第八舊章之飲匪徒窺見於本月初二晚糾集匪徒四十餘人到村行刼志圖擄[illegible]梁眷已逃只留一妾一小孩在鄉匪乃速刼五家并將梁小孩擄去聞此小孩僅出世四個月云現梁已一面懸賞務覓小孩一面稟報地方文武矣

午橋被盜 ○去月廿八日夜端午橋宅內被盜聞是夜二點鐘時有強盜一二十人踰入端第對門之宅將臨街之門大開手提器械擁入端之六郎第內將廂內五十餘廂即趨櫃取廂中衣物惟時盜賊甚多各房門首皆以一人把持不令人出端公一聞夫所見將欲鳴呼被盜以刃劍備其側地面當嚇又有一更夫出聲高出將門又被盜迎頭擊倒姦合宅眾夫人役皆知乃甦起鳴呼盜始從容而去董開門外有車馬行蹤其勢可知天明報知於巡警官警官爭皆爲小賊毫無加之何失物一件亦欲作盜難論惹斥之始允爲之緝捕云

劫十三家 ○初五晚東莞縣屬蓢尙被匪數十人連劫十八家失去耕牛廿餘頭銃斃鄉人一名此人七十餘歲

實業

海陽縣令詳稟改良糖業各情形 ○潮屬糖業客歲頗興盛飭屬試辦改良振興各在案現潮屬海陽縣令特將試辦改良各情詳稟督院察核略謂查縣屬向以竹蔗製糖糖有紅白兩類平時種植則以隔年尾節爲種以黃豆餅爲培植肥料一成不變不復講求研究近年洋糖輸入色味均勝於土產從前銷售外洋者今反爲洋糖所抵倘若不亟求發達糖利恐日漸衰落去年委員帶同荷蘭製糖工師赴潮考察亦以本地種蔗製糖不如西法亟須仿照改良以爲挽回利益非官爲提倡無以作先聲然縣屬絕少曠地其有一二公地非落荷即荒逸必須附近縣城方易隨時研究官爲督同保安局紳勸將城北竹篙巷前民田一區縱橫八畝各壤以試種所有田租工值共需一百餘兩由縣墊發今蔗種從前向取尾節現改取頭節中段久晉日蔗苗每株相距約四寸按今改爲六寸使行列疏爽易於動鋤其餘肉法有可仿行者均已逐一按照改良試辦並勸諭紳商籌集股本設立公司購置機器以期大興推廣俾糖業日就發達云

聯行增價賣肉之可異 ○順德水藤鄉肉行聯集同業增價每斤幾索價二錢四分加至重置每日派調查員校巡如有在外鄉買肉入境者執之歸行重罰云各鄉據每日每家原賣肉至三五隻不等現每家限宰猪一隻恐猶不償失也

鹽價站貨 ○廣東自鹽務承加以來鹽價日見翔貴査定鹽每斤纔五分六釐爲至賣不得過一毫之數現在省城鹽價每斤一毫其貨已遠極離省外各屬可想而知凡關於鹽之生意者大受影響故民荅之喫鹽者未除而民已叢蛮但不知是鹽商故爲抬高否

告白

輪船招投告白 ○啟者茲本館定于西一千九百一十一年三月廿八號拜二即華二月廿八日下午二點半鐘在本館內拍賣英旗輪船四艘 其一兀留科洛（盛盛）注册二千一百八十噸 其二聲改注册三千九百一十噸 其三聲遜第一注册三千二百三十噸 其四聲失注册三千二百二十九噸 各船現在常川映及中國南方口岸內有一號及二號客房可以多載船面人客其餘細情館投問他 英一千九百一十一年二月四號 吧龍拍賣館謹啟

告白

本號新到日本各色新奇烟火發客此烟火乃係日本第一兵工所敎燒出各款所做奇花颺久光明凡各國家喜慶在大地焚燒能使老幼男女由遠處觀來無不拍掌鼓掌近可觀縱不登高遠盼者亦令人忘倦 英國新王本年六月即華五月登位將此公園點着可勝瑞嚴過 此花烟火大者十寸八寸約兩個月之久即到妥買三四打以上方可中小之花火常有取價從廉 諸君欲買者請到牛車水日本街濱生大藥據號上便是主人啟白 辛亥年二月十四日 岡崎商號敬啟

輪船啟行（啟者本公司之勝勃擴庶勃輪船定于西三月八號拜三即華二月初八日開行 亞士圖輪船定于西三月十一號禮拜六即華二月十一日開行 馬希赵輪船定于西三月十五號拜三即華二月十五日開行 査加勝兹輪船定于西三月十八號禮拜六即華二月十八日開行 毛里末輪船定于西三月二十二號拜三即華二月廿二日開行 柔牙勝輪船定于西三月廿五號禮拜六即華二月二十五日開行由本坡前往 丁加勞 岸左 吉爾丹 智異 揭余鎮 直汝徵 宿李禁 八打兒 禹香 孫投番 大坤 宜鄉 高門沙 占本 納略等處此佈

宣統三年正月初六日 一三 伊亞抄他公司謹啟

大東方保壽燕梳有限公司

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者新年已到　諸君對于自已之壽命幽壽如何處置及如何籌囘
之方蓋便辦法多般而人以保壽爲最要之端此則皆無疑義因爲有
人將爲自己長壽之故也有等人雖過一生幷無存項可以分給遺孀
之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故幷無人爲之保款可以
留與妻兒縱然有等因爲時常將人扶助是以資財甚富迨至年老則
仍存一身而將需他人來助矣若已買有人壽保險此即爲男子當婦
人最要之事俾得安寧其生命及望其顧家之人　諸君有意請來本
公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表人來見爲要

啟者予欲通知于已收到大東方公司保險五千元係還二百九十一
號之保壽單因爲予先夫何榮錫曾向該公司保壽先夫已于西本月
廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一予已收到大東方公司所給此款
之保險予特稱讚大東方公司因爲幫助辦楚所用之字據及因此使
予利便而不需耗費予甚感謝大東方公司予戚友及凡欲保壽之
諸君爲

大英一千九百一十年閏月二十七號　　徐命夏娘謹啟

按何君榮錫乃水坡之經紀人一千九百零九年兴月十八號自
在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛吵人欲使全坡公衆共悉已故宋君北蒲之孀
婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司保單一千元因爲賠償
其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其蒲係于
西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單
之項予甚願稱讚該公司之代表人希呂士君因爲此人所理領款各
字據并未使予艱難而耗費而已故宋君其蒲在日又向他家公司保
壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司爲得快捷及誠信之又一
據會也凡欲購保壽命之人予極願心公爲大東方公司介紹焉此佈

宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛吵人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞巫爐巫士打居
二十二號扮本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號　　大東方有限公司謹啟　啟

亞沙喜(太陽)標麥酒發售廣告

ASAHI BEER

啟者此太陽標麥酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製麥酒而得有此稱獎賞者當以此標麥酒爲獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡展覽賽會時又蒙公衆大加讚美賞君有欲探辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬蘭巾兀逝(即海墘花園邊)門牌二號

德律風六十五號本公司內

零售處新嘉坡小坡城多和亞賓得力門牌三百五十一號四、本公司

本公司欲求代理零沽此酒之華人商店如意面議此佈

西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

中華大藥房中西貨物廣告

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

本藥房專辦中西藥料膏丹丸散發行

時款眼鏡

貨真價實
童叟無欺

超等正金眼鏡 每架十五元
優等正金眼鏡 每架十三元
上等正金眼鏡 每架十一元
新款夾鼻金眼鏡 每架六元

補心益智酒 中樽六角 大一元二
長生甘露酒 中樽五角 大一元
滋陰養血酒 中樽五角 大一元
調經杞菊酒 中樽四角 大八角

跌打萬應丸 每個五角
跌打吊傷散 小瓶五角
跌打七釐散 小瓶五角
跌打扶危丹 小瓶五角

八寶消痔丸 小瓶五角
珠珀白濁丸 小瓶五角
珠珀金瘡散 小瓶五角
疳科肥兒丸 每個五角
胎產頭散 小瓶五角

各款藥酒
照價八折
以廣招徠

優等內金眼鏡 每架五元
上等內金眼鏡 每架四元
精巧白鋼眼鏡 每架二元
各色藥水鏡玉 每對四角五

追風去濕酒 中樽五角
三鞭補腎酒 中樽五角
御痛風濕酒 中樽五角
跌打還魂酒 小樽五角

爛肉生肌膏 小樽二角半
跌打生肌膏 小樽二角半
刀傷止血散 小樽二角半
被搽生肌膏 小樽二角半

沒拍洗瘡水 中樽二角半
瘡科如意散 中樽二角半
爛肉生肌水 中樽二角半
湯火受傷水 中樽二角半
為龜蠲藥水 小樽二角半

請看○歐美各種靈藥○新到

愛理士紅衣補丸 每瓶一元二 每打十二元
過熱沙利先片 每樽六角半 小樽三角半
健胃消化片 每樽六角
紅色固本片 每樽二元半
自來補血中大樽 每樽二元 每打廿元
麥色德生片 每打十五元
紅色薄片 每打十二元
番麥瓜花柳搽藥片 十四元
番麥瓜花柳搽藥膏 每樽一元 每打十元
賀安氏保腎丸 小樽一元二 大樽二元五
賀安參鼠丸 每樽一元五 每打十元
賀安養身益血 每瓶一元 每打十二元
五淋白濁藥 每瓶二元 每打廿五元
艾羅補腦汁 大樽二元 中樽一元 每打廿元 十二元
艾羅補腦藥 大樽二元 中樽一元 每打廿元 十二元

艾羅解症藥 大樽二元 中樽一元
麥精魚肝油 大樽二元 中樽一元二元
司各脫乳白魚肝油 大樽二元 中樽一元二元
屈臣氏乳白魚肝油 大樽一元八角 小樽五角
屈臣氏補腎丸 每樽二元五
痴癲藥水 每打廿元 每樽一元
神效止頭痛藥水 每樽一角 小樽二角
培元益身玉液 每樽六角 每打二元半
保嬰鎮驚散 每樽五角 一元
麥精白燕片 每樽四角半
神效白濁藥油 每樽三角
調經止咳藥露 每樽五角 中一元
育嬰固本片 每盒一元 中樽
賀安氏補血丸 每盒六角
賀安氏止咳藥水 每盒六角
賀安氏補腦藥 每盒六角
賀安氏傷風藥膏 每盒六角

五洲呼吸香膠 大箱四元 小二元
乾隆福玉寶 每箱二元
坤健玉麟膽 每瓶一元六
金鐵固精膏 每帖六角
珍珠鎮血散 每盒五角
燕醫生除痰藥 大二元 中一元
燕醫生濟補丸 大樽二角半
燕醫生引痢出外藥 每樽五角
燕醫生補血除風藥 每瓶五角
燕醫生解血毒藥 每樽二元
韋廉士紅色補丸
男科各症藥　婦科各症藥
兒科各症藥　跌打各症藥
花柳各症藥　腳氣各症藥
濟香牛嬰油　各款花露水
湯火燙傷藥　痔科各症水
風濕各症水　皮膚癬藥梘
各款極香梘　中西艷容粉
眼科各症藥　牙科各症藥
喉科各症藥　紅白痢症藥
清解時疫丸　屈臣氏肉藥
華洋中國藥　普生丸散
正辟疫臭水　油十辣石粉

本局中西貨物藥酒藥水藥料款式太多不能盡錄如蒙光顧價格外相宜買客代沽尤為克己以特別權利

一本局所設醫生每日上午七點起至九點止如遲不恕候教

辛亥二月十四日

新嘉坡小坡大馬路中華大藥房謹啟

新張廣告

敬啟者本公司定於西本年嚟只一號卽華宣統三年二月初一日在本坡土庫街花園角門牌第三號開張莊歷利公司專做拍賣牌字首飾各項物業　包攬建造　代管物業兼起按揭并代辦各項貨物取價格外從廉　諸專光顧

新　移玉到本公司面商是荷

宣統三年元月二十日

莊歷利公司　莊歷利　梆鳶洞　仝啟

STRAITS GUANO COMPANY.

實得力華忠公司

島糞發售廣告

啟者生成巴里士島糞包保中有純糞十五巴仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與樺園每墩價銀三十元在叻交出如欲不在其內若欲定購一禮拜內可以交出此佈

宣統二年十二月十九日

新嘉坡
麻六甲　柔佛代理人山尼闆勿底里公司謹啟

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本五十六萬二千五百磅　盈餘積項共有二十八萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡紳仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期款則以二八仙按日計算凡屬本銀行貴客之生意本銀行均可承做　諸君光顧請移　玉趨臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

摩打車發售

啟者特字通知本公司常有各式摩打車發售價值甚廉及甚堅固　諸君幸勿失此好機會欲知此車詳細請　玉臨本公司便悉

茲將各式車開列

五位車號筒機器兩燈等全副價銀一千八百元

三位車此乃遊戲之車每輛一千六百元

六位車號筒機器三燈等全副價銀二千三百元車前雙燈價銀五十元不在其內　四

英一千九百十一年正月十二號　星嘉坡申徵牙尼里士公司謹啟

省費機器車廣告

啟者特字通知貴種機器乃係甚省錢開闢植樹乳林木之貨祇用兩人管理此車可以拔出積徑五英尺之樹根欲知價值及各情者請　玉臨本公司詳詢便悉此佈

宣統二年十二月廿五日

新嘉坡城公司謹啟

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字酒知此酒之標紙乃是藍色
及銀色凡歐洲各國王宮及貴
爵府中均用此酒而該標之酒已
居天下萬蘭池酒之魁首二十六年
之久其味第一香洌此佈
英一千九百十一年元月十三號
尊福代理人裘利洋行謹啟

輪船啟行廣告

○啟者麥梭士輪船有限公司之輪船乃富川吳國及滿洲者茲加衣吳拿輪船約于西四月四號由吻開赴呂宋　隨後又有勿南富剣輪船約于西四月廿二號開往香港　上海及日本之神戶　大坂港口　諸君欲知寄貨價值等項者請詢本公司代理人便悉此佈　英一千九百一十年十二月十九號　撰
代理人麥加里實打公司謹啟

喉中痰阻

治此病一定之標準

以此商標爲記

可以自治

君於早間起來喉內患痰阻乎。須咳至半小時方能呼吸自如乎。亦曾叶乎
夜間亦常患咳嗽乎。因何夜不能眠而常患咳嗽以至身體日衰乎。苦甚矣
但究何樂於此。而不求治乎。此等症固非必不可治也。司各脫油可治君之
此。病在上海四馬路某大藥舖中曾聞一人云。我曾試服司各脫之鱉魚肝
油。以治我之夜不成寐。及咳嗽之症現在
咳嗽既好。而整夜在黑甜鄉裏。遂且始醒
潤有神效云云。
司各脫油。係治此病不易之標準。無論如
何。總不外此治法。其他假冒之偽藥。則未
能做其功用。司各脫油。係用鱉魚肝精油及他物摻和而成。味極甜美係最
著名能治病之藥。現宜乘此冬令。購服一瓶以試之。便知不謬也。

各大藥舖俱有出售

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳業有年所爲貨味第一色白而厚味芯香淚精化學之新發實無上之妙品老年孱之可以强健幼年嬰孩之可使强壯筋骸之實英國爲最日本香港新嘉坡印度南花檀香金山澳門哥感每年能銷五百萬箱亦可觀盛其極其富此中國力口自强戒但社會林立若以此乳服之不但身體强壯可衛生間體姿　飄若尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺口務請各界賞試之論價不[illegible]遊也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

叻報附張

大清宣統三年辛亥

二月廿二日禮拜三

第三

隨報派送不取分文

外交

中俄交涉之餘波　○中俄交涉經外務部答覆之後雖已將大丁結惰俄國進兵伊犁一事暫緩外部照請俄使但俄使口允阻止而伊犁電告仍謂俄兵有進無退政府深知伊犁將軍廣福才不勝任將來恐有意外之虞故特調志銳到伊犁辦理一切防務惟伊犁地方實是緊要之兵隊專靠徵用者伊犁地方之防軍每年雖耗巨餉其實則腐敗異常現在除伊犁城內尚有二千人外其餘則散留巴哈台旗有兵一千人至蒙古喝特拉地方尚有駐防兵一隊由隊長扎家芬統帶但其實不過一營且軍械久不適用并無一尊大砲故政府擬撥派軍隊前往助防已電商新任將軍志銳俟覆電到京即決定實止云云

香山澳界糾紛會呈張督稟　○粵公葡人迭拆內河關其勢將擴實劃勘界委員會赴賠償迅發水陸軍分紮要隘以資鎮攝而防範事緣自中葡勘界未決葡人突背約延于我內政侵我海權種種發揮不勝屈指距本年二月初一日突有葡官駕小輪率工役百餘人駛入前山內河拆毀白石角亞婆石新築關基越境侵陵無理已極乘由前山莊分廳電稟督飭派何中軍初三日乘寶璧兵輪到勘制止葡人於初四日復行督率工役將關基拆毀恫喝脅勢將擴實例此計畫專勘敢殺我國太甚若不嚴為防範實不獨界務前途有礙且於我土國權均被損失查白石角毗連前山內河倘被葡佔則前山防營門戶盡失勢迫民情洶湧實難坐視為此籲懇俯乞偏察嚴實飭派并迅發水陸軍兵分紮要隘長駐保護以資鎮攝實為公便職稟

禁阻外人私購產地　○俄國暨林觀察頃奉江督咨札開准外務部咨稱近來沿江各埠每有外國商人串通華人私購新漲之沙灘地畝惟此項灘地中國官應有自主之權應即速飭地方官嚴行查禁並將華人嚴辦以免日後交涉等因准此合即札行沿江各屬道查照辦理觀察奉文業於日前分飭沿江各州縣遵辦矣

電乞保護　○近日墨西哥國內亂頻聞辦理官軍與大亂黨未能平靖旅居該國之華僑性命財產在在堪虞會領事梁某昨接到墨國墨士卡利華商發來電稟設法保護業由梁領事當即據情詳請欽使轉照會墨政府實力保護並電稟廣發火與中華會館卡路當于前日下午附輪前往舊金山華埠總領事官商酌一切請其在美墨交界地方派兵代為保護茲將廣發來電及梁領事擬電錄如下墨領事鈞鑒墨埠周在美墨交界地方約有華僑三百名近日墨國內亂彼黨大勢甚為緊要華僑之舖戶人心惶恐一律罷業乞即照會墨政府派兵保護華僑乞電覆墨國墨士卡利華人廣發叩十七號廣發鑒來電已悉經據情詳請欽使照會墨政府迅即設法保護駐三藩市領事梁叩篠

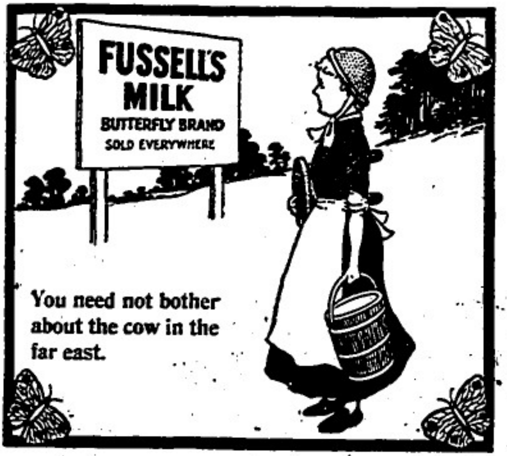
監國申飭外部大臣　○外人於我尼布楚勘界一事監國業已聞知甚為震怒日前特傳外部那那郵三大臣至三所內大加申飭着將此項問題一切冊案迅即呈進由監國詳加審查再定交涉辦法務必竭力爭回方不至損失國體

庫倫之警耗續告　○庫倫大臣三多續奏俄兵侵入蒙邊情形緊急電阻否恐生他變

黑龍江巡撫之急電　○黑龍江巡撫周樹模近有電到京云松花江黑龍江均有俄國兵輪四艘商民驚恐異常該管四起請速與俄公使交涉令其作速駛出以保公安

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司廣告



啟者本公司發售花沙鐵頭牛乳共有三種 第一生牛
乳乃蝴蝶標 第二製煉牛乳乃紅蝶標 第三凝結牛
乳乃金蝶標 此等牛乳包保確係牛之乳 諸君有欲
嘗試者請赴下列各號均能採辦 源振興 長裕 衣
巴加英達 安梨公司
嗎士寄啤瓦發售 此種啤瓦現在亞吉屋 葛士兄弟
新屋 英多拿里水池均有行用同舊君欲知價值請問
本公司便悉
英一千九百十一年正月三號

智巴申有限公司謹啟

LITTLES HIGH GRADE CYCLES.

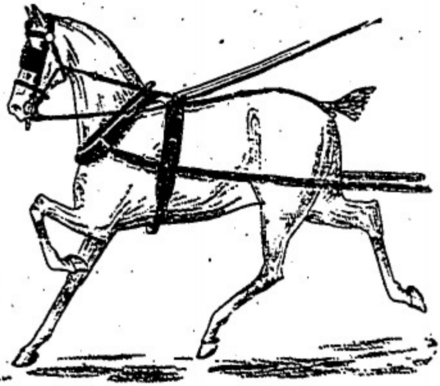
然里直公司告白

上好

小九十元

中九十五元

大一百元



第一好

小六十九元半

中七十五元

大七十八元

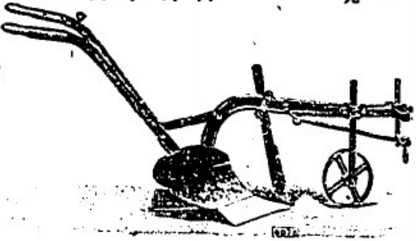
第二好

小五十五元

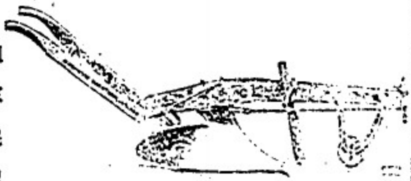
中六十一元

大六十四元

組家泥犁



三十六元半



三十二元半

二仔牛一人

一仔犁

做住二十人

十六元半

耶一千九百零八年

十一月十三號

新嘉坡然里直有限

公司謹啟

輪船公行告白〇啟者萬來盛輪船及嗎也輪船常川往來
本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨搭客船單者請到本代理人福
盛公司酌商可也此佈 英一千九百零九年三月十一號
代理人駐坡申門牌廿八號福盛公司謹啟 茲

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.

啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司
之總寫字樓及廠設在新嘉坡美芝律又在坡中嗎直
里律設立寫字樓兩在于仲光 檳城 蘆儀 吉隆
網呀 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司
所建工程乃係鐵梁橋 鐵屋項之屋宇 各式橋梁
鋪 橋 三合土等項之輔助 燈塔 水塔 磚石橋
話等項製造花紙等項本公司充當國家包工之役乃水
池 填海工程 火車路 掘土等項工程能乘米較
船廠之貨倉鐵架式之機梯 製造鐵合各式用大實
用木之鑿 本公司內常有沽出鐵器 廠務 碼頭所
用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵釘
大小鐵枝角 鋼 鐵墜 斧頭 鐵頭 巴龍刀 螺
絲頭 鐵鉋 鐵線 鉛鋼及各式鎖匙并各機器伙當
貴客有欲委任者請到本公司商酌爲幸此佈
宣統二年五月廿九日
夏活爲士堅有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

[illegible]

大英一千九百
四年十月廿九號
新嘉坡
神農大藥
土州佐國啟

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告

（第二）
肝那中藥丸乃專治各種淋病之新出
其藥服即止痛設難淋久其效驗顯然

其病即愈有淋病者請試服之當知其藥
之利益爲何如也
西歷一千九百一十年十月廿八號
發賣處新加坡德國神農大藥房啟

本坡廿一日各貨的確行情

錫　出價　九十元
柔佛烏椒　實出　十五元七角半
○實勝越白椒　出價　二十六元五角
浮羅檳榔白椒　又　二十七元五角
山口洋　又　二十七元五角
三發　無實出
勿爪刺　又
文島　又
廖內　又
○叻甘蜜　出價　八元五角
麻六甲　出價　八元六角
實勝越　無實出
四角一號米[illegible]　實出　十四元七角半
壓一號　又　十二元八角七五
爪哇一號　又　十四元八角半
○碩莪粉　嘜一號　實出　三元六角半
二號　無實出
下等（冬粉）　實出　三元六角
實勝越一號　無實出
二號　無實出
坤甸下等　實出　三元四角
[illegible]　無實出
[illegible]　又
○安坟椒丁香　出價　三十二元
○安坟椒[illegible]花　又　一百元
少[illegible]花　出價　一百一十元
○[illegible]只　又
[illegible]八十粒　實出　二十四元五角
[illegible]百一粒　又　二十一元[illegible]角
[illegible]　無實出
○巴東甘文烟　出價　三十元
又　五十五元
○巨港甘文烟　出價　二十元
又　二十五元
○樹乳　無實出
膠軟士蘇一號　又
又二號　又
又三號　又
又四號　又
膠軟板第一　又
實勝越日膠洞　實出　十元零八角七五
坤甸日膠洞　無實出
巨港日膠洞　無實出
[illegible]日膠洞　無實出
○[illegible]　實出　十七元

○暹羅木牛皮二號　無實出
○硕莪粒
麻六甲上中硕莪粒　實出　八元三角
麻六甲中硕莪粒　又　八元零二五
麻六甲上小硕莪粒　又　八元三角七五
麻六甲　小　又　七元八角
上幼[illegible]　又　八元五角
麻六甲幼[illegible]　又　八元二角半
檳城中硕莪粒　實出　七元五角
檳城小硕莪粒　又　七元四角
來[illegible]　又　三十二元五角
[illegible]　又　三十六元五角
○[illegible]肉[illegible]　實出　八元八角半
坤甸　又　八元一角半
加[illegible]　又　八元六角半
[illegible]浮　又　八元五角半
牛郎[illegible]港（[illegible]水[illegible]）　實出　八元八角
[illegible]仔[illegible]（[illegible]水[illegible]）又　八元八角半
巴東　無實出
勿[illegible]　實出　八元五角半
山口洋　無實出
仙[illegible]　無實出
浮[illegible]（[illegible]）　無實出
[illegible]　實出　八元五角半
什[illegible]　實出　八元七角
[illegible]　無實出
○[illegible]　實出　十三元二角半
高[illegible]巴加[illegible]丸　實出　十八元
高[illegible]巴加　又　十六元二角半
武[illegible]　實出　八元五角
[illegible]久[illegible]（[illegible]）實出　九元
[illegible]久[illegible]（巴[illegible]）無實出
巴[illegible]巴加　實出　十五元二角五占
巨港白[illegible]　實出　八元九角
巨港紅[illegible]　無實出
勿[illegible]　實出　十三元七角半
勿[illegible]巴加　又　十三元七角半
高[illegible]合　無實出
[illegible]（[illegible]）　實出　十一元二角五占
[illegible]（三[illegible]）　實出　十三元七角五占
[illegible]（[illegible]牙）　實出　十二元八角
坤甸（[illegible]牙[illegible]港）　又　十元
實勝越[illegible]　無實出
○[illegible]（長）　又
○[illegible]（[illegible]）　又
○[illegible]土[illegible]
日[illegible]
大[illegible]

即日行情

暹羅一號白米　二百十五元
尚成順八卦印　二百零八元
寶大盛日月　二百元
元興泰雙[illegible]　二百零四元半
元利一號　二百零一元
榮興雙合　二百零五元半
[illegible]雙[illegible]　一百七十八元半
乾利[illegible]　一百九十九元
元興盛[illegible]　二百零二元
元泰盛紅綫　二百零一元
勝興紅印　二百零三元
南[illegible]　一百六十四元
仲光小較　一百五十九元半
串[illegible]　一百二十五元半
烟土一箱　實出　一千九百五十元
錫　實出　九十二元三角七五
柔佛烏椒　實出　十五元五角半
叻硕莪粉　實出　三元六角
又　三元五角半
又　三元[illegible]角
叻甘蜜　出價　八元五角
實勝越白椒　出價　二十六元五角

匯票行情

足金　每兩　六十四元六角
會[illegible]　每[illegible]　八元五角七占
南印度　一百元兌　一百四十七元二五
爪哇[illegible]　一百元兌　一百四十七元二五
匯[illegible]　銀行現銀票一百元　二十二元八角七五
商人三十日期票一百元　二十四元八角七五
匯廈門　銀行現銀票一百元　二十三元二角半
銀行貼出一百元　二十五元二角半
匯安南　銀行現銀票一百元　二十二元八角七五
商人三十日期票一百元　二十二元八角七五
匯暹羅　銀行現銀票一百元　六十六元
商人三十日期票一百元　六十八元
匯小呂宋　銀行現銀票一百元　一百十五元
商人三十日期票一百元　一百十七元
匯加[illegible]巴　銀行現銀票一百元　一百四十二元零六二五
商人三十日期票一百元　一百四十六元八角七五
匯[illegible]呂宋　銀行現銀票一百元　一百四十二元六二五
商人三十日期票一百元　一百四十六元六二五
三寶[illegible]　銀行現銀票一百元　一百四十二元七五
商人三十日期票一百元　一百四十二元七五
匯[illegible]加[illegible]　銀行現銀票一百元　一百四十三元一角
商人三十日期票一百元　一百四十三元七五
匯仲光　銀行現銀票一百元　一百七十四元七五
商人三十日期票一百元　一百七十六元七五
匯加里吉　銀行現銀票一百元　一百七十七元五角
商人三十日期票一百元　一百七十七元七角
匯上海　銀行現銀票一百元　九十六兩八錢七五
商人三十日期票　九十八兩八錢七五

宣統三年二月廿二日叻報館刊

各埠輪船入口

船名	由	到期	代理
施鴨加輪船	由吧里吉叮起程	約廿三到	巴智中洋行
萬發興輪船	由苛丹起程	約廿三日到	振祥號
明武紐輪船	由倫敦起程	約廿三日到	巴智甲洋行
叫咁輪船	由英國起程	約廿三日到	格示必洋行
萬永成輪船	由勿里洞起程	約廿三日到	福盛號
荷嚀必里輪船	由檳榔嶼起程	約廿三日到	德利源
怡寶輪船	由檳榔嶼起程	約廿三日到	實得力洋行
萬保源輪船	由泗水起程	約廿三日到	協泰茂
永濟輪船	由峇株巴轄起程	約廿三到	協發公司
校喜輪船	由網咯起程	約廿三日到	裕盛棧
萬和順輪船	由坤甸起程	約廿三日到	同發公司
金陵輪船	由廈門起程	約廿三日到	錦和號
萬豐統輪船	由網咯起程	約廿三日到	萬豐號
張遊輪船	由汕頭起程	約廿三日到	明馬也洋行
孟河仁祿輪船	由嘮加甩起程	約廿三日到	遮且弟利士
來知藍輪船	由香港起程	約廿四日到	巴智申洋行
汶卯倉輪船	由倫敦起程	約廿六日到	實藍得洋行
北龍輪船	由香港起程	約廿六日到	格示必洋行

輪船開行

往埠	船名	日期	時刻	代理
檳榔嶼	加不里輪船	廿三日	上午九點	明馬也洋行
[illegible]			又	又
彭亨港口	同永利輪船	廿三日	上午十點	寶興號
北千	國丹吉蘭丹	大年	又	又
峇丹	萬發興輪船	廿三日	下午一點	振祥號
風武鑾			又	又
麻六甲	瑞生輪船	廿三日	下午一點	新英泰
窒食			又	又
網啞	乾生輪船	廿三日	下午二點	陳生利
蔴坡	潮南輪船	廿三日	下午一點	順局公司
麻六甲			又	又
啓加匯	豐利輪船	廿三日	下午二點	捫行
明頂	北千輪船		又	又
麻六甲	薩實輪船	廿三日	下午三點	實得力洋行
英容	吉堀		又	又
坤甸	萬興源輪船	廿三日	下午三點	同發公司
文島	西面嗎也輪船	廿三日	下午三點	福盛號
巨港			又	又
峇峇巴島	國泰興輪船	廿三日	午十二點	協發公司
峇屬陵	文亞老輪船	廿四日	下午三點	明嗎也洋行
啓加鑼	孟律千那	低	又	又
加勝巴	泗水輪船	廿四日	下午二點	遮且弟利士
三寶壠			又	又
麻六甲	賓徵大白輪船	廿四日	下午三點	實得力洋行
英容甲	吉祉輪船		又	又
網咯	源通勝輪船	廿四日	下午四點	明馬也洋行
加士礀士	孟臨士力船	廿四日	下午四點	實得洋行
勿里洞	泗水峇蘆陵輪船	廿四日	下午四點	遮且弟利士
加勝巴			又	又
網咯	峇吞輪船	廿四日	下午四點	裕盛棧
峇株巴島	仲盛永隆輪船	廿四日	下午三點	協發公司
加勝巴	三寶壠	廿四日	下午四點	萬泰
井里汶			又	又
檳城嶼	閩年勝輪船	廿四日	下午四點	實藍得洋行
仲光	加里吉打		又	又
勒閏	司馬嶺輪船	廿五日	午十一點	明嗎也洋行
亞庇	龜叻仙那嶺	廿三發	又	又
泗水	萬保源輪船	廿五日	下午四點	協泰茂
峇蘆陵	望加錫安班闌	廿五日	又	又
泗水	萬協輪船	廿七日	下午四點	協泰茂
峇蘆陵	望加錫安班闌		又	又

〇領輪來電云 英國郵船一艘於本月十八日由高濱啓程來叻定於本月廿四日拜五即能抵叻上落客貨舉即轉往香港上海等處

商標告白

啓者敝棧合昌住在三發堀親自往文池購辦上等白奶與純幼加良加鬧各款佳粒選出字號曰成興 成春 文成 成吉 成合 成元 成玉 成仁 合泰 成興亞在等號有拾庄配運運叻坡發售久聲中外推許遐邇馳名於今已歷二十有餘年矣業無分枝別處亦無倚兌別號近多無恥奸徒假冒敝號招牌用劣庶假貨旨蒙魚目以混珠希圖射利貽害非淺本號恐有光顧之商不知真低被其所愚前經有稟 英政府立案准加內衲象嘜并二字號各配以防假冒各 士商如欲光顧本號之庶祈認內衲象嘜并二字號各配庶免致悞倘有假冒本號各庄二字號之庶并內衲象嘜祈即到敝號通知立即拏送 政府究辦決不寬待此佈聞

宣統三年元月廿五日

本坡中街福壽合昌啓